Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 891/2009

od 25. rujna 2009.

o otvaranju i predviđanju upravljanja određenim carinskim kvotama Zajednice u sektoru šećera

(SL L 254, 26.9.2009., str. 82.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Commission Regulation (EU) No 706/2010 of 5 August 2010 (*)	L 205	2	6.8.2010.
►M2	Uredba Komisije (EU) br. 707/2010 od 5. kolovoza 2010.	L 205	3	6.8.2010.
►M3	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 61/2012 od 24. siječnja 2012.	L 22	8	25.1.2012.
►M4	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013.
►M5	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1250/2014 od 21. studenoga 2014.	L 335	10	22.11.2014.
►M6	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1278/2014 od 1. prosinca 2014.	L 346	26	2.12.2014.
►M7	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1538 od 23. lipnja 2015.	L 242	1	18.9.2015.
►M8	Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/704 od 19. travnja 2017.	L 104	4	20.4.2017.
►M9	Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1085 od 19. lipnja 2017.	L 156	19	20.6.2017.
►M10	Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1778 od 29. rujna 2017.	L 253	32	30.9.2017.
►M11	Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/82 od 19. siječnja 2018.	L 16	4	20.1.2018.

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.

▼B

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 891/2009

od 25. rujna 2009.

o otvaranju i predviđanju upravljanja određenim carinskim kvotama Zajednice u sektoru šećera

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Područje primjene

Ovom se Uredbom otvara i predviđa upravljanje carinskim kvotama navedenima u dijelovima I. i II. Priloga I. za uvoz proizvoda od šećera iz:

(a) Priloga CXL. (Europskih zajednica) iz članka 1. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1095/96;

▼M5

_____

▼B

(c) članka 27. stavka 2. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i bivše jugoslavenske republike Makedonije, s druge strane;

▼M4

_____

▼M2

(e) članak 27. stavak 2. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane;

▼M8

(f) člankom 27. stavkom 3. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane ([1]), kako je izmijenjen Protokolom uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Bosne i Hercegovine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji ([2]);

▼M5

(g) člankom 26. stavkom 4. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane ([3]), kako je izmijenjen Protokolom uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji ([4]).

▼B

Osim toga, ovom je Uredbom predviđeno i upravljanje određenim carinskim kvotama, kako je navedeno u dijelu III. Priloga I., za uvoz proizvoda od šećera u okviru:

(a) članka 186. stavka (a) i članka 187. Uredbe (EZ) br. 1234/2007;

(b) članka 142. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.

([1]) SL L 164, 30.6.2015., str. 2.
([2]) SL L 12, 17.1.2017., str. 3.
([3]) SL L 278, 18.10.2013., str. 16.
([4]) SL L 233, 6.8.2014., str. 3.

▼B

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „šećer po CXL povlasticama” znači šećer naveden u Popisu CXL (Europskih zajednica) iz točke (a) prvoga podstavka članka 1.;

(b) „šećer s Balkana” znači proizvodi od šećera obuhvaćeni oznakama KN 1701 i 1702 podrijetlom iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Srbije ►M5 ——————— ◄ ili bivše jugoslavenske republike Makedonije ►M4 ——————— ◄, koji su uvezeni u Zajednicu u okviru akata iz ►M2 točaka (b) do (g) ◄ prvoga stavka članka 1.;

(c) „šećer iz iznimnog uvoza” znači proizvodi iz sektora šećera iz točke (a) drugoga stavka članka 1.;

(d) „šećer iz industrijskog uvoza” znači proizvodi iz sektora šećera iz točke (b) drugoga stavka članka 1.;

(e) „*tel quel* težina” znači težina šećera u prirodnom stanju;

(f) „rafiniranje” znači prerada sirovog šećera u bijele šećere, kako je određeno u točkama 1. i 2. dijela II. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 i svaka ekvivalentna tehnička radnja koja se primjenjuje na rasuti bijeli šećer.

Članak 3.

Otvaranje i upravljanje

1. Carinske kvote otvaraju se na godišnjoj osnovi tijekom razdoblja od 1. listopada do 30. rujna.

Količina proizvoda, redni broj i carinska stopa navedeni su u Prilogu I.

2. Razdoblje carinske kvote dijeli se na podrazdoblja u trajanju od jednog mjeseca. Količine za svako podrazdoblje su sljedeće:

— 100 % za prvo podrazdoblje,

— 0 % za preostala podrazdoblja.

3. Carinskim kvotama upravlja se u skladu s metodom simultanog ispitivanja iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.

Članak 4.

Primjena uredaba (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 376/2008

Primjenjuju se uredbe (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 376/2008, osim ako je drukčije predviđeno ovom Uredbom.

Članak 5.

Zahtjevi za uvozne dozvole

1. Zahtjevi za dozvole podnose se tijekom prvih sedam dana svakoga podrazdoblja iz članka 3. stavka 2.

▼M2

Ne dovodeći u pitanje prvi podstavak, zahtjevi za dozvole za prvo podrazdoblje iz članka 3. stavka 2. mogu se podnositi od osmog do četrnaestog dana u mjesecu koji prethodi tom podrazdoblju.

▼B

2. Komisija obustavlja podnošenje zahtjeva za dozvole sve do kraja marketinške godine za redne brojeve za koje su iscrpljene dostupne količine. Međutim, Komisija povlači obustavu i ponovno dopušta podnošenje zahtjeva za dozvole kada količine ponovno postanu dostupne u skladu s priopćenjima iz članka 9. stavka 2. točke ii.

Članak 6.

Podaci koje treba popuniti na zahtjevu za uvoznu dozvolu i na uvoznoj dozvoli

Zahtjevi za uvozne dozvole i uvozne dozvole sadrže sljedeće unose:

▼M11

(a) u polju 8. zemlju podrijetla.

Za šećer po povlasticama CXL pod rednim brojevima 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 i 09.4330 i za šećer s Balkana riječ „da” u polju 8. treba označiti križićem. Te dozvole obvezuju na uvoz iz navedene zemlje;

▼B

(b) u polju 16. jedinstvenu osmeroznamenkastu oznaku KN;

(c) u poljima 17. i 18. količinu u kilogramima *tel quel* težine;

(d) u polju 20.:

i. ili „šećer namijenjen rafiniranju” ili „šećer koji nije namijenjen rafiniranju”; i

ii. jedan od sljedećih unosa:

— za šećer po povlasticama CXL jedan od unosa iz dijela A Priloga III.,

— za šećer s Balkana jedan od unosa iz dijela B Priloga III.,

— za šećer iz iznimnog uvoza jedan od unosa iz dijela C Priloga III.,

— za šećer iz industrijskog uvoza jedan od unosa iz dijela D Priloga III.;

iii. marketinška godina na koju se odnose;

(e) u polju 24. dotična carina.

Članak 7.

Obveze povezane s podnošenjem zahtjeva za uvozne dozvole

1. Odstupajući od članka 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnošenje dokaza iz toga članka ne mora se zahtijevati za gospodarske subjekte odobrene u skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 952/2006.

2. Iznos osiguranja iz članka 14. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008 iznosi 20 eura po toni.

▼M11

3. Za šećer po povlasticama CXL pod rednim brojevima 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 i 09.4330 zahtjevima za uvozne dozvole prilaže se obveza podnositelja zahtjeva da će rafinirati predmetni šećer prije isteka trećeg mjeseca nakon mjeseca u kojemu istječe predmetna uvozna dozvola.

▼M3

4. Za balkanski se šećer uz zahtjev za izdavanje uvozne dozvole prilaže izvornik izvozne dozvole u skladu s obrascem iz Priloga II., koji izdaju nadležna tijela dotične treće zemlje. Količina koja se spominje u zahtjevima za izdavanje uvozne dozvole ne smije premašiti količinu prikazanu na izvoznim dozvolama.

▼M2

Članak 8.

Izdavanje i valjanost uvoznih dozvola

1. Uvozne dozvole za koje je podnesen zahtjev u skladu s prvim podstavkom članka 5. stavka 1., izdaju se od dvadesettrećeg dana do posljednjeg dana u mjesecu tijekom kojega je zahtjev podnesen.

2. Uvozne dozvole za koje je podnesen zahtjev u skladu s drugim podstavkom članka 5. stavka 1. izdaju se od prvog dana do osmog dana u mjesecu koji slijedi nakon mjeseca tijekom kojega je zahtjev podnesen.

3. Dozvole vrijede do kraja trećega mjeseca nakon mjeseca u kojemu su izdane, ali ne dulje od 30. rujna. U slučaju iznimnog uvoza šećera i industrijskog uvoza šećera, dozvole vrijede sve do kraja marketinške godine za koju su izdane.

▼B

Članak 9.

Priopćenja Komisiji

▼M2

1. Države članice obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama obuhvaćenima zahtjevima za uvozne dozvole:

(a) najkasnije četrnaestog dana u mjesecu tijekom kojega su zahtjevi podneseni u slučaju zahtjeva iz prvoga podstavka članka 5. stavka 1.;

(b) najkasnije dvadesetprvog dana u mjesecu tijekom kojega su zahtjevi podneseni u slučaju zahtjeva iz drugoga podstavka članka 5. stavka 1.

▼B

2. Odstupajući od članka 11. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice Komisiju obavješćuju najkasnije desetoga dana svakog mjeseca o:

i. količinama iz članka 11. stavka 1. točke (b) te Uredbe i dotičnim dozvolama izdanima tijekom prethodnog mjeseca;

ii. količinama iz članka 11. stavka 1. točke (c) te Uredbe i dotičnim dozvolama vraćenima tijekom prethodnog mjeseca.

▼B

3. Količine iz stavaka 1. i 2. dijele se po rednim brojevima kvota, osmeroznamenkastoj oznaci KN i odgovoru na pitanje je li riječ o zahtjevu za dozvolom za šećer namijenjen rafiniranju. Iste se izražavaju u kilogramima *tel quel* težine.

4. Države članice Komisiju obavješćuju prije 1. ožujka svake godine o sljedećim količinama iz prethodne marketinške godine:

i. ukupnoj stvarno uvezenoj količini, podijeljenoj po rednom broju, zemlji podrijetla, osmeroznamenkastoj oznaci KN i izraženoj u kilogramima *tel quel* težine;

ii. količini šećera, po *tel quel* težini i u ekvivalentu bijelog šećera, koji je uistinu rafiniran.

▼M11

Članak 10.

Puštanje u slobodni promet

Puštanje u slobodni promet za kvote šećera po povlasticama CXL pod rednim brojevima 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 i 09.4330 podliježe predočenju potvrde o podrijetlu koju su izdala nadležna tijela predmetne treće zemlje u skladu s člancima od 55. do 65. Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

Za šećer po CXL povlasticama pod rednim brojevima 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 i 09.4330 kod kojega polarimetrijsko očitanje uvezenog sirovog šećera odstupa od 96 stupnjeva, stopa od 98 EUR, 11 EUR i 54 EUR po toni povećava se ili smanjuje, prema potrebi, za 0,14 % po utvrđenoj razlici od desetine stupnja.

▼M10

Članak 10.a

Posebne odredbe za razdoblje carinske kvote 2017./2018.

1. Odstupajući od članka 5. stavka 1. drugog podstavka, zahtjevi za dozvole za prvo podrazdoblje razdoblja carinske kvote 2017./2018. iz članka 3. stavka 2. mogu se podnijeti do 9. listopada 2017., najkasnije do 13.00 sati po briselskom vremenu.

2. Uvozne dozvole za koje je podnesen zahtjev u skladu sa stavkom 1. ovog članka izdaju se od 23. do 31. listopada 2017.

Odstupajući od članka 8. stavka 2., uvozne dozvole za koje je podnesen zahtjev u skladu s člankom 5. stavkom 1. drugim podstavkom za prvo podrazdoblje razdoblja carinske kvote 2017./2018. izdaju se od 23. do 31. listopada 2017.

3. Odstupajući od članka 9. stavka 1. točke (b), države članice obavještavaju Komisiju o ukupnim količinama obuhvaćenima zahtjevima za izdavanje uvoznih dozvola podnesenima u skladu sa stavkom 1. ovog članka najkasnije do 14. listopada 2017.

4. Zahtjevi za izdavanje dozvole podneseni u skladu s člankom 5. stavkom 1. drugim podstavkom za prvo podrazdoblje razdoblja carinske kvote 2017./2018. mogu se povući do 9. listopada 2017. najkasnije do 13.00 sati prema briselskom vremenu. Osiguranje koje odgovara povučenim zahtjevima odmah se oslobađa.

▼B

POGLAVLJE II.

POSEBNE ODREDBE ZA ŠEĆER IZ IZNIMNOG UVOZA I ŠEĆER IZ INDUSTRIJSKOG UVOZA

Članak 11.

Otvaranje i količine

Odstupajući od članka 3. stavka 1., za šećer iz iznimnog uvoza i šećer iz industrijskog uvoza otvaranje carinske kvote, razdoblje carinske kvote i količine proizvoda za koje je u cijelosti ili djelomično obustavljena primjena uvoznih carina određuju se u skladu s člankom 195. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.

Članak 12.

Prerađivači šećera iz industrijskog uvoza

Odstupajući od članka 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, zahtjevi za uvozne dozvole za šećer iz industrijskog uvoza podnose samo prerađivači u smislu članka 2. stavka (d) Uredbe (EZ) br. 967/2006, čak i ako takvi prerađivači nisu uključeni u trgovinu s trećim zemljama.

Članak 13.

Uporaba uvoznih dozvola za industrijski šećer

1. Uvozne dozvole za industrijski šećer izdane za oznake KN 1701 99 10 ili 1701 99 90 mogu se koristiti za uvoz oznaka KN ►M6 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 ili 1701 99 90.

2. Šećer iz industrijskog uvoza koristi se za potrebe proizvodnje proizvoda iz Priloga Uredbi (EZ) br. 967/2006.

3. Članci 11., 12. i 13. Uredbe (EZ) br. 967/2006 primjenjuju se na industrijski uvezeni šećer.

4. Prerađivač predočava, na zadovoljstvo nadležnih tijela države članice, dokaz o tome da su količine uvezene kao šećer iz industrijskog uvoza iskorištene za potrebe proizvodnje proizvoda iz Priloga Uredbi (EZ) br. 967/2006 te u skladu s odobrenjem iz članka 5. te Uredbe. Taj se dokaz sastoji od računalne snimke evidencije tijekom ili po završetku proizvodnog procesa dotičnih količina proizvoda.

5. Ako prerađivači nisu predočili dokaz iz stavka 4. do kraja sedmoga mjeseca nakon mjeseca uvoza, oni za svaki dan kašnjenja plaćaju iznos od 5 eura po toni dotične količine.

6. Ako prerađivači nisu predočili dokaz iz stavka 4. do kraja devetoga mjeseca nakon mjeseca uvoza, smatra se da je prijavljena količina nadmašena za predmetnu količinu u smislu članka 13. Uredbe (EZ) br. 967/2006.

▼B

POGLAVLJE III.

TRADICIONALNE POTREBE ZA OPSKRBOM

▼M10

_____

▼B

Članak 15.

Dokaz o rafiniranju i novčane kazne

1. Svaki izvorni vlasnik uvozne dozvole za šećer za rafiniranje, unutar šest mjeseci od isteka dotične uvozne dozvole, državi članica koja ju je izdala predočava njoj prihvatljiv dokaz o tome da je došlo do rafiniranja unutar razdoblja utvrđenog člankom 7. stavkom 3.

▼M7

U slučaju kada podnositelj zahtjeva ne pruži dokaz da je rafinirano najmanje 95 % količine navedene u uvoznoj dozvoli, do 1. lipnja nakon predmetne tržišne godine dužan je platiti iznos od 500 EUR po toni za razliku između stvarne količine za koju je dostavljen dokaz o rafiniranju i 95 % količine navedene na uvoznoj dozvoli, osim u slučaju više sile.

▼B

2. Proizvođači šećera odobreni u skladu s člankom 57. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 prije 1. ožujka nakon predmetne marketinške godine nadležnom tijelu države članice prijavljuju količine šećera koje su rafinirali u toj marketinškoj godini, navodeći:

(a) količine šećera koje odgovaraju uvoznim dozvolama za šećer za rafiniranje;

(b) količine šećera proizvedenog u Zajednici, pozivajući se na odobrene obveze na temelju kojih je taj šećer proizveden;

(c) ostale količine šećera, navodeći njihovo podrijetlo.

▼M2

Proizvođači, prije 1. lipnja nakon predmetne marketinške godine, plaćaju iznos od 500 eura po toni za količine šećera iz točke (c) prvoga podstavka za koje ne mogu predočiti dokaz, prihvatljiv državi članici, da se rafiniranje provelo iz opravdanih i iznimnih tehničkih razloga.

▼B

POGLAVLJE IV.

STAVLJANJE IZVAN SNAGE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 16.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EZ) 950/2006 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. listopada 2009.

Međutim, dozvole izdane u skladu s navedenom Uredbom vrijede sve do datuma isteka.

▼B

Članak 17.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. listopada 2009.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

▼M9

Dio I.: Šećer po povlasticama CXL

Treća zemlja	Redni broj	Oznaka KN	Količine (u tonama)	Tarifna stopa u okviru kvote (EUR/tona)
Australija	09.4317	1701 13 10 i 1701 14 10	9 925	98
Kuba	09.4319	1701 13 10 i 1701 14 10	68 969	98
Bilo koja treća zemlja	09.4320	1701 13 10 i 1701 14 10	289 977 ([1])	98
Indija	09.4321	1701	10 000	0

([1]) Za tržišnu godinu 2016./2017. količina iznosi 262 977 tona.

Treća zemlja	Redni broj	Oznaka KN	Tržišna godina	Količine (u tonama)	Tarifna stopa u okviru kvote (EUR/tona)
Brazil	09.4318	1701 13 10 i 1701 14 10	2016./2017. do 2023./2024.	334 054	98
	09.4318	1701 13 10 i 1701 14 10	od 2024./2025.	412 054	98
	09.4329	1701 13 10 i 1701 14 10	2016./2017.	19 500	11
			2017./2018.	78 000	11
			2018./2019.	78 000	11
			2019./2020.	78 000	11
			2020./2021.	78 000	11
			2021./2022.	78 000	11
			2022./2023.	58 500	11
	09.4330	1701 13 10 i 1701 14 10	2022./2023.	19 500	54
			2023./2024.	58 500	54

▼M8

Dio II.: Šećer s Balkana

Treća zemlja ili carinsko područje	Redni broj	Oznaka KN	Količine (tona)	Tarifna stopa u okviru kvote (EUR/tona)
Albanija	09.4324	1701 i 1702	1 000	0
Bosna i Hercegovina	09.4325	1701 i 1702	13 210	0
Srbija	09.4326	1701 i 1702	181 000	0
bivša jugoslavenska republika Makedonija	09.4327	1701 i 1702	7 000	0

▼B

Dio III.: šećer iz iznimnog uvoza i šećer iz industrijskog uvoza

Uvezeni šećer	Redni broj	Oznaka KN	Količine (u tonama)	Stopa kvote (eura/toni)
Iz iznimnog uvoza	09.4380	Odredit će se uredbom o otvaranju	Odredit će se uredbom o otvaranju	Odredit će se uredbom o otvaranju
Iz industrijskog uvoza	09.4390	Odredit će se uredbom o otvaranju	Odredit će se uredbom o otvaranju	Odredit će se uredbom o otvaranju

▼B

PRILOG II.

Predložak izvozne dozvole iz članka 7. stavka 4.

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Izvoznik (naziv, puna adresa, zemlja)</td><td>IZVORNIK</td><td>2.
Br.</td></tr>
<tr><td>3. Marketinška godina</td></tr>
<tr><td>4. Uvoznik (naziv, puna adresa, zemlja) (nije obvezno)</td><td colspan="2">DOZVOLA ZA POVLAŠTENI IZVOZ
ŠEĆERA U EU</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Mjesto i datum utovara – prijevozno sredstvo (nije obvezno)</td><td>6. Zemlja podrijetla</td><td>7. Zemlja/skupina zemalja ili područje odredišta</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Dodatne pojedinosti</td></tr>
<tr><td>9. Opis robe</td><td>10. Oznaka KN (osmeroznamenkasta)</td><td>11. Količina (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">12. OVJERA NADLEŽNOG TIJELA</td></tr>
<tr><td>13. Nadležno tijelo (naziv, puna adresa, zemlja)</td><td colspan="2">U: ..... dana: .....
(potpis) (pečat)</td></tr>
</table>

▼B

PRILOG III.

A. Unosi iz prve alineje članka 6. stavka (d) točke ii.:

— *na bugarskom:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *na španjolskom:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *na češkom:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *na danskom:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *na njemačkom:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *na estonskom:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *na grčkom:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *na engleskom:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *na francuskom:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *na hrvatskom:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *na talijanskom:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *na latvijskom:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *na litavskom:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *na mađarskom:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *na malteškom:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *na nizozemskom:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *na poljskom:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *na portugalskom:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *na rumunjskom:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *na slovačkom:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *na slovenskom:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *na finskom:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *na švedskom:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Unosi iz druge alineje članka 6. stavka (d) točke ii.:

— *na bugarskom:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *na španjolskom:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *na češkom:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *na danskom:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *na njemačkom:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *na estonskom:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *na grčkom:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *na engleskom:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *na francuskom:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *na hrvatskom:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *na talijanskom:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *na latvijskom:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *na litavskom:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *na mađarskom:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *na malteškom:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *na nizozemskom:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *na poljskom:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *na portugalskom:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *na rumunjskom:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *na slovačkom:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *na slovenskom:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *na finskom:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *na švedskom:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Unosi iz treće alineje članka 6. stavka (d) točke ii.:

— *na bugarskom:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *na španjolskom:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *na češkom:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *na danskom:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

‘— *na njemačkom:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380’

— *na estonskom:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *na grčkom:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *na engleskom:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *na francuskom:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d’ordre 09.4380

▼M4

— *na hrvatskom:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *na talijanskom:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d’ordine: 09.4380

— *na latvijskom:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *na litavskom:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *na mađarskom:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *na malteškom:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. Innumru tal-ordni 09.4380

— *na nizozemskom:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *na poljskom:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *na portugalskom:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *na rumunjskom:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *na slovačkom:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *na slovenskom:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *na finskom:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *na švedskom:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Unosi iz četvrte alineje članka 6. stavka (d) točke ii.:

— *na bugarskom:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *na španjolskom:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *na češkom:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *na danskom:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *na njemačkom:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *na estonskom:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *na grčkom:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *na engleskom:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *na francuskom:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4

— *na hrvatskom:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *na talijanskom:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *na latvijskom:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *na litavskom:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *na mađarskom:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *na malteškom:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *na nizozemskom:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *na poljskom:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *na portugalskom:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *na rumunjskom:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *na slovačkom:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *na slovenskom:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *na finskom:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *na švedskom:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.